

Творческа Европа

ОФИС КУЛТУРА

ИНФОРМАЦИОНЕН БЮЛЕТИН НА БЮРО „ТВОРЧЕСКА ЕВРОПА“ – БЪЛГАРИЯ

БРОЙ 8, МАРТ 2016

Награда за млади таланти в областта на архитектурата

Европейската комисия обяви начало на кандидатстването за новоучредената Награда за млади таланти в областта на архитектурата. Отличието подкрепя първите кариерни стъпки на архитекти, които скоро са завършили своето образование.

но заведение да се регистрира на страницата на Наградата и да номинира дипломни проекти на свои студенти. Работите следва да са в областта на архитектурата, градоустройството или ландшафтната архитектура и да са защитени през академичната 2015/2016 година.

Подобно на Наградата на Европейския съюз за съвременна архитектура, и това отличие е съвместна инициатива на програмата ТВОРЧЕСКА ЕВРОПА и Фондация „Мис ван дер Пое“, като се подкрепя от World Architects и Vectorworks.



Всички номинирани проекти ще бъдат публикувани в интернет и ще станат част от архива на Наградата като признание за работата на авторите и техните преподаватели. От девет предварително допуснати проекта международно жури ще определи

Този път целта е да бъдат насърчени млади специалисти в усилията им за изграждане на международна кариера. Наред с това, Наградата ще повиши вниманието към университетите по архитектура и ролята им на движеща сила в европейската култура и икономика.

Процедурата по кандидатстване изисква съответното висше учеб-

трима победители, всеки от които ще получи по 5 хил. евро.

Повече информация за правилата и сроковете на отделните етапи може да намерите на www.ytaaward.com

Девет нови обекта са удостоени със Знака за европейско наследство

На 2 февруари 2016 г. Европейската комисия добави още девет обекта в списъка на носителите на Знака за европейско наследство.

Те се прибавят към двадесетте исторически места, на които Знакът бе присъден през последните две години.

Отличените тази година са:

- Праисторическият обект и Музеят на неандерталците в Крапина, Хърватия;

... на 2 стр.



Девет нови обекта са удостоени със Знака за европейско наследство

... от 1 стр.

- Дворецът Премислид и Архиепископският музей в Оломоуц, Чешка република;
- Нос Сагреш, Португалия;
- Императорският дворец във Виена, Австрия;
- Историческият ансамбъл на Университета в Тарту, Естония;
- Музикална академия „Ференц Лист“ в Будапеща, Унгария;
- Архивният център и пространство за култура „Mundaneum“ в Монс, Белгия;

- Военно гробище № 123 на Източния фронт от Първата световна война в Лужна-Пустки, Полша;
- Европейският квартал в Страсбург, Франция.

При предварителния подбор през 2015 г. участващите държави членки избраха осемнадесет кандидатури. На 2 декември 2015 г. независимата група за подбор, която отговаря за разглеждането на кандидатурите, публикува своя доклад, който е достъпен на http://ec.europa.eu/programmes/creative-europe/actions/heritage-label/documents/2015-panel-report_bg.pdf

[label/documents/2015-panel-report_bg.pdf](http://ec.europa.eu/programmes/creative-europe/news/2016/1202-european-heritage-label-sites-2015_bg.htm)

Церемонията по награждаването ще се проведе на 13 април 2016 г. в Брюксел в рамките на Дните на Знака за европейско наследство (12–15 април).

Подробна информация за деветте обекта може да намерите на http://ec.europa.eu/programmes/creative-europe/news/2016/1202-european-heritage-label-sites-2015_bg.htm

ПРОЕКТИ В ДЕЙСТВИЕ

CU TENDA – истории, образи и звуци в движение (Живата памет на Югоизточна Европа)

Пловдивският университет „Павел Хилендарски“ е партньор по проекта за сътрудничество „CU TENDA – истории, образи и звуци в движение. Живата памет на Югоизточна Европа“, подкрепен от програма ТВОРЧЕСКА ЕВРОПА. Проектът е насочен към събиране,

представяне и интерпретация на материалното и нематериалното културно наследство на две етнически общности – каракачани и ар(о)мъни. Изпълнява се съвместно с партньори от Македония и Италия, а водеща организация е Националният музей на румънския селянин в Букурещ.

Проектът е в началния етап на своето провеждане и ще продължи до 2019 г. Предвидени са няколко ключови дейности – събиране, систематизиране и архивиране на

наследството на двете общности (чрез работа в архиви, библиотеки, музейни фондове и теренно проучване), творческа интерпретация и представяне на събраните материали (в пътуваща изложба, създаването на каталог в печатен и електронен формат, провеждането на творчески работилници), създаване на мрежа от партньорства, научна интерпретация на данните.

Акцент в „CU TENDA“ („пътуване с палатка“) е и развитието на нови публики, които да съпреживеят живата памет на етническите групи от Югоизточна Европа. Цели се по-голяма информираност и познание по въпросите на културното многообразие и малцинствените групи на общоевропейско ниво.

Участващият екип от кате-



Илюстрация: www.facebook.com/CU-TENDA

дра „Етнология“ на Пловдивския университет започна своята работа през октомври 2015 г., която е съсредоточена върху общността на каракачаните. Вече са осъществени първите теренни проучвания, а в началото на тази година беше подписан и рамков договор за сътрудничество с Тракийския университет в Комотини (Гърция).

Проектът се вписва в стратегията на Община Пловдив и Общинска фондация „Пловдив 2019“ и подкрепя общите усилия по осъществяването на „Пловдив 2019 – Европейска столица на културата“. Предвижда се резултатите от изследователската работа да бъдат представени като част от творческата програма на инициативата.

Актуална информация за проекта може да намерите на:
<http://cutendabg.uni-plovdiv.net>

FREEDOM: Нощ на фестивалите и темата за свободата

Три европейски града – Лестър (Англия), Габрово (България), и Хамбург (Германия), са известни със своите ежегодни карнавални шествия и уличното си изкуство. Екип от три местни организации – ArtReach, Регионален ресурсен център за култура „фабриката“ и Haus-Drei, предлагат темата за свободата като фокус на събитията през 2015 и 2016 година.

Миграция, смяна на режими, революции, несигурност за бъдещето – това силно провокира творците и обществото като цяло.

Проектът FREEDOM поставя на фокус тезата, че бъдещето е свързано с идеята за постигнатата и отстоявана свобода – лична и обществена. Включването на различните общности, които живеят в днешна Европа, е централен за творческия дебат.



На снимката: Инсталация на габровския художник Георги Балабанов © „фабриката“

Проектът събира Източна и Западна Европа с различните си перспективи, опит, страхове и надежди. Три са неговите основни творчески компоненти – карнавални представления, стена на свободата (реална и виртуална) и временна арт инсталация (Plinth Programme). Те ще бъдат организирани и представени не само в партньорските градове, но и в още три европейски града – Лондон (Англия), Олборг (Дания) и Букурещ (Румъния).

През различните артистични практики проектът изследва понятието за свобода и неговото проявление в обществото.

Артистите ангажират аудиторията не само да участва в събитията, но и я предизвикват да се замисли до каква степен свободата на словото, мисълта и действието характеризират съвременното ни общество и поведението на всеки един от нас.

FREEDOM е проект, който не дава решения на проблемите, които споделяме днес, а ни провокира през забавата, маската, експеримента, авантюрата, сатирата да осъзнаем степента на собствения си комфорт и на куража и готовността си да го заменим с отговорността на свободния човек.

Нощта на фестивалите се проведе в Лестър през октомври 2015 г. и предстои да се състои в Лондон (август, 2016 г.); традиционният карнавал в Габрово ще бъде през май, а фестивалът STAMP в Хамбург – през юли 2016 г. Графити или визуални артисти могат да участват в създаването на Стената на свободата (дигитална и физическа), като отговорят на поканата да представят индивидуални или групови проекти.

Какво представлява Стената на свободата?

Това е възможност за визуални и/или графити творци от различни националности, възраст и стил да предложат своята интерпретация по темата за свободата и демокрацията. Международно жури ще избере творците, които ще вземат участие (в реално време) в споменатите събития по проекта, както и тези, които ще станат автори на дигиталната Стена на свободата.

Крайният срок за кандидатстване е 31 март 2016 г.

Повече информация може да намерите на:
www.digitalfreedomwall.eu

Ако имате въпроси, пишете на:
jury@digitalfreedomwall.eu или
fabrikata@gmail.com

Пловдив

На 24 февруари 2016 г. в Дом на културата „Борис Христов“ в Пловдив се проведе информационен ден, посветен на програма ТВОРЧЕСКА ЕВРОПА и програма ЕВРОПА ЗА ГРАЖДАНИТЕ. В него участваха над 120 представители на институции и организации, осъществяващи дейност в сферата на културата

Снимка: Община Пловдив



Събитието бе открито от заместник-кмета по култура на Община Пловдив г-жа Амелия Гешева и артистичния директор на Общинска фондация „Пловдив 2019“ г-жа Светлана Куюмджиева. То бе първото от поредица срещи, които Бюро ТВОРЧЕСКА ЕВРОПА – България ще осъществи съвместно с „Пловдив 2019“ през настоящата година. Целта на инициативата, която включва също обучителни семинари и финална партньорска среща, е да допринесе за изпълнението на програмата на „Европейска столица на културата 2019“, като повиши капацитета на местните културни оператори и насърчи тяхното пълноценно участие в международни проекти.

Следващото събитие ще се проведе на 23 март 2016 г.

Местата за участие са ограничени, като ще може да се регистрирате на сайта на „Пловдив 2019“:
www.plovdiv2019.eu

Нов конкурс на подпрограма Култура Подкрепа за проекти за европейско сътрудничество

Обявена е поканата за подкрепа на литературни преводи (ЕАСЕА 13/2016).

Програма ТВОРЧЕСКА ЕВРОПА подкрепя преводите на художествени произведения, за да насърчи трансграничната циркулация на литературни произведения в рамките на и извън Европа. Финансирането помага на издателите

да увеличат превода, популяризирането и четенето на европейска литература чрез традиционни и цифрови канали.

Ако сте издател, можете да кандидатствате за:

- превод на литературни произведения, вкл. романи, кратки разкази, пиеси, поезия, комикси и детска литература (в хартиен и цифров формат);

- превод на откъси с цел насърчаване на продажбата на права за преводни произведения;
- организиране на мероприятия, дейности за маркетинг и разпространение за популяризиране на преводни произведения.

Краен срок за кандидатстване: 27 април 2016 г.

За повече информация:
www.creativeeurope.bg/kultura/translation

Междусекторен конкурс на ТВОРЧЕСКА ЕВРОПА

Обявено е междусекторно (култура и аудиовизия) конкурсно предложение по програма ТВОРЧЕСКА

СКА ЕВРОПА: Support for refugee integration (ЕАСЕА/12/2016).

Краен срок за кандидатстване: 28 април 2016

За повече информация:
https://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/funding/creative-europe-cross-sectoral-refugee-integration-projects-2016_en

Екипът на офис КУЛТУРА на Бюро ТВОРЧЕСКА ЕВРОПА – България изказва благодарност за предоставените материали на ПУ „Паисий Хилендарски“ и Регионален ресурсен център за култура „фабриКата“.